

## **R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS - 54 CALIBER 380GR REAL, 0.542" ROUND BALL MOLD**

The Lee Combo moulds cast one REAL bullet and one round ball bullet. The REAL bullet features driving bands that are large enough to adequately engage the rifling when pushed in to the muzzle, yet thin enough to withstand maximum charges without stripping or gas cutting.



### **Attributes**

- Name: 54 CALIBER 380GR REAL, 0.542" ROUND BALL MOLD
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 100032190
- Mfr. No.: 90400
- Delivery weight: 0.408kg
- Shipping height: 51mm
- Shipping width: 76mm
- Shipping length: 279mm
- UPC: 734307904005

### **Item details**

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 54 CALIBER 380GR REAL, 0.542" ROUND BALL MOLD](#)
- [English: Safety Instruction Guide for R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS 54 CALIBER 380GR REAL, 0.542" ROUND BALL MOLD](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 54 CALIBER 380GR REAL, 0.542" ROUND BALL MOLD](#)
- [Français: Instructions de Sécurité pour R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 54 CALIBER 380GR REAL, 0.542" ROUND BALL MOLD](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 54 CALIBER 380GR REAL, 0.542" ROUND BALL MOLD](#)
- [Suomi: R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 54 CALIBER 380GR REAL Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 54 CALIBER 380GR REAL, 0.542" ROUND BALL MOLD](#)

# **Sicherheitshinweise für R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 54 CALIBER 380GR REAL, 0.542" ROUND BALL MOLD**

## **Einführung**

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS von Lee Precision. Diese Gießkokillen sind speziell entwickelt, um sicher und effektiv zu arbeiten. Bitte lese diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um die sichere Nutzung des Produkts zu gewährleisten.

## **Allgemeine Sicherheitsrichtlinien**

- Stelle sicher, dass du die Gießkokillen nur gemäß den Anweisungen verwendest.
- Halte die Gießkokillen außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze sie vor unbefugtem Zugriff.
- Verwende die Gießkokillen nur in gut belüfteten Bereichen.
- Trage immer geeignete persönliche Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, während der Nutzung.
- Überprüfe die Gießkokillen regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung. Verwende sie nicht, wenn sie beschädigt sind.

## **Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung**

- Achte darauf, dass du nur die empfohlenen Materialien und Temperaturen verwendest, um Überhitzung oder andere Gefahren zu vermeiden.
- Stelle sicher, dass die Gießkokillen korrekt montiert und gesichert sind, bevor du mit dem Gießen beginnst.
- Halte den Arbeitsbereich sauber und frei von brennbaren Materialien.
- Vermeide es, die Gießkokillen während des Gebrauchs zu berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Lass die Gießkokillen abkühlen, bevor du sie reinigst oder lagerst.

## **Anweisungen für Installation und Nutzung**

### **1. Installation:**

- Stelle sicher, dass du die Gießkokillen auf einer stabilen, ebenen Oberfläche platzierst.
- Befestige die Gießkokillen sicher an der Gießmaschine oder der Arbeitsfläche, um ein Verrutschen zu verhindern.
- Überprüfe alle Verbindungen und Schrauben, um sicherzustellen, dass sie fest sitzen.

### **2. Nutzung:**

- Bereite die Materialien vor, die du verwenden möchtest, und stelle sicher, dass sie den Spezifikationen entsprechen.
- Erhitze die Gießkokillen gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Fülle die Gießkokillen vorsichtig mit dem geschmolzenen Material und achte darauf, dass du dich nicht verbrennst.
- Lass das Material vollständig abkühlen, bevor du die Gießkokillen öffnest und die fertigen Kugeln entnimmst.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge alle nicht mehr benötigten Materialien und Verpackungen gemäß den örtlichen Vorschriften für gefährliche Abfälle.
- Stelle sicher, dass alle Materialien sicher verpackt sind, um ein Auslaufen oder andere Gefahren zu vermeiden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für weitere Informationen oder bei Fragen zu diesem Produkt wende dich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem du das Produkt erworben hast. Stelle sicher, dass du alle notwendigen Informationen zur Hand hast, um eine schnelle Antwort zu erhalten.

## **Schlussfolgerung**

Die Sicherheit beim Umgang mit den R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS von Lee Precision ist von größter Bedeutung. Bitte halte dich an diese Richtlinien, um sicherzustellen, dass du das Beste aus deinem Produkt herausholst, während du sicher bleibst.

# Safety Instruction Guide for R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS 54 CALIBER 380GR REAL, 0.542" ROUND BALL MOLD

## Introduction

Thank you for purchasing the R.E.A.L. Bullet & Combo Molds. This product is designed for casting REAL bullets and round ball bullets for muzzleloading firearms. Your safety is our priority. Please read this safety instruction guide carefully to ensure safe and effective use of the product.

## General Safety Guidelines

- Always follow local laws and regulations regarding the use of firearms and ammunition.
- Ensure that you are of legal age and have the necessary permits to use this product.
- Keep the molds out of reach of children and unauthorized persons.
- Inspect the molds for any damage or defects before use.
- Use safety gear, including eye protection and gloves, when handling molten lead and during the casting process.
- Be aware of your surroundings and ensure that you are in a safe environment when using this product.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Hazards of Molten Metal:** Molten lead can cause severe burns. Always handle with care.
- **Lead Exposure:** Prolonged exposure to lead can be harmful. Always work in a wellventilated area and wash hands thoroughly after handling.
- **Fire Safety:** Ensure that there are no flammable materials nearby when melting lead. Have a fire extinguisher accessible.
- **Proper Handling:** Use appropriate tools to handle the molds and molten lead to prevent accidents.
- **Cooling Period:** Allow bullets to cool completely before handling to avoid burns.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Preparation:

- Gather all necessary materials, including lead, a heat source, and safety gear.
- Ensure your workspace is clean, organized, and free of distractions.

### 2. Setting Up the Mold:

- Place the mold on a stable, heatresistant surface.
- Ensure the mold is clean and free from any debris or moisture.

### 3. Melting Lead:

- Use a lead melting pot to melt the lead according to the manufacturer's instructions.
- Monitor the temperature to avoid overheating.

### 4. Casting Bullets:

- Once the lead is melted, carefully pour the molten lead into the mold.
- Fill the mold completely and allow it to sit for the recommended cooling time.

### 5. Removing Cast Bullets:

- After the bullets have cooled, carefully open the mold and remove the cast bullets.
- Inspect each bullet for defects before use.

#### **6. Cleaning the Mold:**

- Clean the mold after each use to prevent buildup and ensure optimal performance.
- Store the mold in a dry, safe place away from moisture.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of any leftover lead and waste materials in accordance with local regulations.
- Do not dispose of lead in regular trash. Contact local waste management services for proper disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For questions or concerns regarding the product, please refer to the manufacturer's contact information provided on the packaging or product documentation.

Thank you for your attention to these safety instructions. By following these guidelines, you can ensure a safe and enjoyable experience while using the R.E.A.L. Bullet & Combo Molds.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 54 CALIBER 380GR REAL, 0.542" ROUND BALL MOLD

## Introducción

Gracias por elegir los moldes Combo de Lee para la fabricación de balas. Este producto está diseñado para ofrecerte una experiencia segura y efectiva en la creación de balas REAL y balas redondas. Asegúrate de leer y seguir todas las instrucciones de seguridad y uso para evitar accidentes y garantizar un funcionamiento óptimo.

## Directrices Generales de Seguridad

- **Uso Seguro del Producto:** Asegúrate de que todos los usuarios comprendan cómo utilizar el producto de manera segura.
- **Protección Personal:** Usa siempre equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad y guantes.
- **Manejo Adecuado:** Maneja el molde con cuidado para evitar quemaduras o lesiones.
- **Almacenamiento Seguro:** Guarda el producto en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- **Inspección Regular:** Revisa el molde antes de cada uso para asegurarte de que no tenga daños.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Temperatura:** Los moldes pueden calentarse durante su uso. Evita el contacto directo con superficies calientes.
- **Carga de Material:** No sobrecargues el molde con material. Sigue las recomendaciones del fabricante para las cantidades adecuadas.
- **Uso de Herramientas:** Utiliza herramientas adecuadas y en buen estado para manipular el molde.
- **Evitar Inhalación:** No inhales vapores o partículas que puedan generarse durante el uso del molde.
- **Supervisión:** Siempre supervisa a los menores si están cerca mientras se utiliza el producto.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Preparación del Área de Trabajo:

- Asegúrate de que el área esté bien ventilada.
- Organiza tus herramientas y materiales antes de comenzar.

### 2. Instalación del Molde:

- Coloca el molde en una superficie plana y estable.
- Asegúrate de que esté correctamente alineado antes de fijarlo, si es necesario.

### 3. Uso del Molde:

- Calienta el molde según las instrucciones del fabricante.
- Vierte el material en el molde con cuidado, evitando derrames.
- Deja que el material se enfríe y se endurezca completamente antes de desmoldar.

### 4. Desmoldeo:

- Con cuidado, retira la bala del molde. Si es necesario, utiliza herramientas adecuadas para ayudar en el proceso.

## 5. Limpieza:

- Limpia el molde después de cada uso para evitar la acumulación de residuos.
- Sigue las instrucciones del fabricante para el mantenimiento del molde.

## Instrucciones de Eliminación

- **Eliminación de Residuos:** Asegúrate de desechar cualquier material sobrante de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos peligrosos.
- **Reciclaje:** Si el molde está dañado y no se puede usar, considera reciclar el material si es posible.

## Información de Contacto para Soporte Adicional

Para más información sobre seguridad y uso del producto, consulta con el fabricante o un distribuidor autorizado. Recuerda que es importante mantenerse informado sobre cualquier actualización o aviso de seguridad relacionado con el producto.

Recuerda siempre reportar productos inseguros o accidentes a las autoridades competentes y verifica las actualizaciones de retiros en la plataforma Safety Gate de la UE. Tu seguridad es nuestra prioridad.

# Instructions de Sécurité pour R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 54 CALIBER 380GR REAL, 0.542" ROUND BALL MOLD

## Introduction

Merci d'avoir choisi le moule R.E.A.L. BULLET & COMBO de LEE PRECISION. Ce produit est conçu pour la fabrication de balles REAL et de balles rondes. Pour garantir une utilisation sûre et efficace, il est essentiel de suivre les instructions de sécurité et d'utilisation fournies dans ce guide.

## Directives Générales de Sécurité

- Assure-toi que l'espace de travail est propre et bien éclairé.
- Porte toujours des lunettes de protection lors de l'utilisation du moule.
- Garde le moule hors de portée des enfants et des animaux.
- Ne laisse jamais le moule sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Informe-toi sur les lois et réglementations locales concernant l'utilisation de munitions et de moules.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Vérifie toujours que le moule est en bon état avant chaque utilisation.
- Ne force jamais les balles dans le moule. Si tu rencontres une résistance, vérifie si des débris ou des obstructions sont présents.
- Utilise uniquement des matériaux et des charges recommandés pour éviter les risques d'explosion ou de défaillance.
- Ne touche pas le moule lorsqu'il est chaud. Laisse-le refroidir avant de le manipuler.
- Ne modifie jamais le moule ou ses composants. Toute modification peut entraîner des risques de sécurité.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation du Moule

- Place le moule sur une surface stable et résistante à la chaleur.
- Assure-toi que le moule est correctement fixé à la source de chaleur.

### 2. Utilisation du Moule

- Préchauffe le moule à la température recommandée avant de commencer la coulée.
- Prépare le matériau de coulée selon les instructions du fabricant.
- Verse le matériau dans le moule en veillant à ne pas déborder.
- Laisse le matériau refroidir et durcir complètement avant de retirer les balles du moule.
- Nettoie le moule après chaque utilisation pour éviter l'accumulation de résidus.

## Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le moule dans les ordures ménagères. Vérifie les réglementations locales concernant le recyclage ou l'élimination des produits en métal.
- Si le moule est endommagé ou inutilisable, contacte les autorités locales pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

## **Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire**

Pour des questions de sécurité ou des préoccupations concernant ce produit, consultez le site web du fabricant ou le point de contact de l'UE pour obtenir des informations supplémentaires.

En suivant ces instructions, tu peux utiliser le moule R.E.A.L. BULLET & COMBO de LEE PRECISION de manière sûre et efficace. Reste informé des mises à jour concernant les rappels et les alertes de sécurité en consultant la plateforme Safety Gate de l'UE.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 54 CALIBER 380GR REAL, 0.542" ROUND BALL MOLD

## Introduzione

Grazie per aver scelto il R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 54 CALIBER 380GR REAL, 0.542" ROUND BALL MOLD. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate e sicurezza durante l'uso. È importante seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza per garantire un utilizzo corretto e sicuro del prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Utilizza il prodotto solo per gli scopi previsti e in conformità con le istruzioni del produttore.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata dei bambini e delle persone vulnerabili.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Segnala qualsiasi prodotto non sicuro o incidenti alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossa sempre occhiali protettivi e guanti durante l'uso per proteggerti da eventuali schegge o materiali volanti.
- Assicurati che l'area di lavoro sia ben ventilata per evitare l'accumulo di fumi nocivi.
- Non utilizzare il prodotto in presenza di fonti di ignizione o fiamme libere.
- Segui le istruzioni per la preparazione e l'uso dei proiettili per evitare esplosioni o malfunzionamenti.
- Non modificare il prodotto in alcun modo, poiché ciò potrebbe compromettere la sicurezza e le prestazioni.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione dell'Area di Lavoro

- Scegli un'area di lavoro pulita e ben illuminata.
- Assicurati che la superficie di lavoro sia stabile e resistente al calore.

### 2. Installazione del Mold

- Posiziona il mold su una superficie piana e sicura.
- Fissa il mold secondo le istruzioni fornite dal produttore per garantire stabilità.

### 3. Uso del Mold

- Riscalda il mold secondo le specifiche del produttore.
- Versa il materiale nel mold con attenzione, evitando fuoriuscite.
- Lascia raffreddare il materiale nel mold per il tempo raccomandato.

### 4. Rimozione del Proiettile

- Una volta che il materiale si è raffreddato e solidificato, rimuovi delicatamente il proiettile dal mold.
- Controlla il proiettile per eventuali difetti prima dell'uso.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali e dei prodotti.
- Non gettare il prodotto nell'ambiente. Contatta il tuo centro di raccolta rifiuti locale per informazioni sullo smaltimento corretto.
- Assicurati di smaltire eventuali materiali pericolosi in conformità con le leggi vigenti.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto**

Per ulteriori informazioni o domande sulla sicurezza del prodotto, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o il produttore. Assicurati di avere il numero di modello e altre informazioni pertinenti a portata di mano per ricevere assistenza rapida.

Ricorda che la sicurezza è fondamentale per un'esperienza di utilizzo positiva. Segui queste linee guida e precauzioni per garantire un uso sicuro e responsabile del tuo R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 54 CALIBER 380GR REAL, 0.542" ROUND BALL MOLD.

# R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 54 CALIBER 380GR REAL Turvaohjeet

## Johdanto

Tervetuloa R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 54 CALIBER 380GR REAL tuotteen turvallisuusohjeisiin. Tämä opas tarjoaa tärkeitä tietoja tuotteen turvallisesta käytöstä, asennuksesta ja hävittämisestä. Lue ohjeet huolellisesti ja noudata niitä varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu sinulle ja että ymmärrät sen käytön.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden tai puutteiden varalta.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoitettussa käyttötarkoituksessa.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Varmista, että työskentelyalueesi on hyvin valaistu ja siisti.
- Käytä tarvittavia henkilökohtaisia suojavausteita, kuten suojalaseja ja käsineitä.
- Ilmoita mahdollisista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille.

## Eriyiset turvallisuusvarotoimet käytön aikana

- Varmista, että käytät tuotetta vain suositellussa ympäristössä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai puutteellinen.
- Vältä tuotteen käyttöä, jos olet väsynyt tai huonovointinen.
- Käytä tuotetta vain aikuisten valvonnassa, erityisesti lasten läsnä ollessa.
- Huomioi, että tuote voi kuumentua käytön aikana; käsittele sitä varovasti.
- Varmista, että kaikki työkalut ja varusteet, joita käytät tuotteen kanssa, ovat hyvässä kunnossa.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Valmistelu

- Tarkista, että sinulla on kaikki tarvittavat työkalut ja varusteet ennen asennusta.
- Lue käyttöohjeet huolellisesti läpi.

### 2. Asennus

- Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas ja järjestetty.
- Asenna tuote valmistajan ohjeiden mukaan.
- Varmista, että kaikki osat on kiinnitetty tiukasti ja turvallisesti.

### 3. Käyttö

- Käynnistä laite tai prosessi valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Seuraa käyttöohjeita tarkasti ja vältä laitteiston ylikuormitusta.
- Pidä silmällä tuotteen toimintaa ja reagoi välittömästi mahdollisiin ongelmiin.

## Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote ympäristöystävällisesti ja paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen roskikseen, jos se sisältää vaarallisia materiaaleja.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltopalveluihin saadaksesi lisätietoja oikeasta hävittämisestä.

## Lisätietoja ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai apua tuotteen käytössä, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on mukana tuotteen tiedot, kuten malli ja sarjanumero, kun otat yhteyttä.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia käytettäessä R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 54 CALIBER 380GR REAL tuotetta. Noudata näitä ohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

# Säkerhetsinstruktioner för R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 54 CALIBER 380GR REAL, 0.542" ROUND BALL MOLD

## Introduktion

Tack för att du valt R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS från Lee Precision. Denna produkt är utformad för att gjuta både REALkulor och rundkulor. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten är det viktigt att följa dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Kontrollera produkten regelbundet för tecken på slitage eller skador.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till lokala myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser genom EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon och handskar när du arbetar med gjutformar.
- Se till att arbetsområdet är väl ventilerat för att undvika inandning av skadliga ångor.
- Undvik att använda produkten i närheten av brandfarliga material.
- Följ alltid rekommenderade laddningar för ammunition för att undvika överbelastning.
- Kontrollera att gjutformen är korrekt monterad innan användning.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Förberedelse av arbetsområdet

- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från skräp.
- Använd en stabil arbetsyta för att undvika olyckor.

### 2. Montering av gjutformen

- Följ tillverkarens anvisningar för att montera gjutformen korrekt.
- Kontrollera att alla delar är ordentligt fastsatta innan du börjar gjuta.

### 3. Gjutning av kulor

- Värm upp metallen enligt tillverkarens rekommendationer.
- Håll försiktigt den smälta metallen i gjutformen.
- Låt metallen svalna helt innan du tar bort kulorna från formen.

### 4. Rengöring av gjutformen

- Rengör gjutformen noggrant efter varje användning för att förhindra korrosion och försämring.
- Förvara gjutformen på en torr och säker plats.

## Avfallshantering

- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering när du bortskaffar använd eller skadad utrustning.

- Återvinn material där det är möjligt i enlighet med lokala bestämmelser.

## **Kontaktinformation för vidare stöd**

För frågor eller mer information om produkten, vänligen kontakta den lokala återförsäljaren eller tillverkaren. Se till att ha produktens modellnummer till hands för snabbare hjälp.

## **Avslutande anmärkningar**

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv användning av R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS. Tack för att du prioriterar säkerhet och ansvar när du använder våra produkter.